Zeitschrift: Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art

Band: 18 (1931)

Heft: 9

Rubrik: Berlin

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

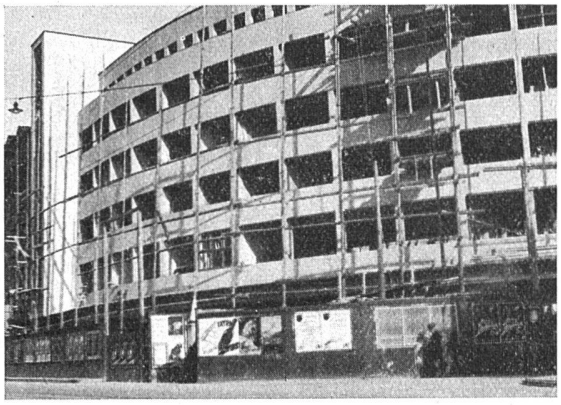
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

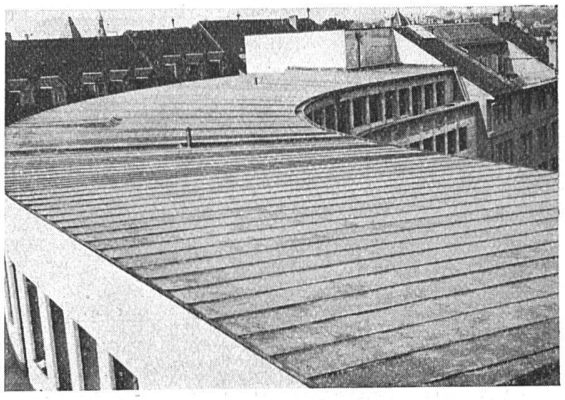
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

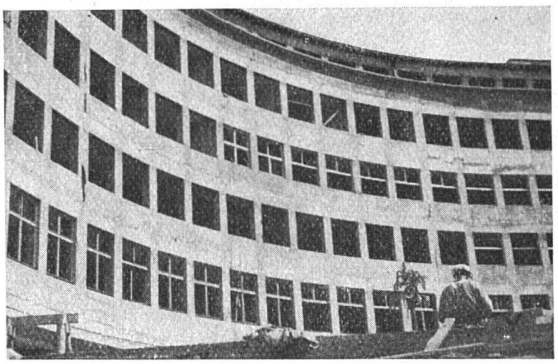
Download PDF: 15.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch





Neubau der Schweiz. Unfall-Versicherung SUVA, Bern
Architekten Salvisberg & Brechbühl BSA, Bern



in den letzten Jahren entstanden sind. Einen interessanten Versuch, reicher bewegte Formen einzuführen, stellt das Kaffeeservice von *C. Fischer* SWB dar. Auch beim Zierporzellan finden wir gute Formen, während das Dekor sich nicht immer diskret genug der Form unterordnet. Aehnliches gilt vom Hotelporzellan, wo die Wünsche der Besteller die guten Absichten der Fabrik oft durchkreuzen. Technische Hochwertigkeit und reine Zweckformen lassen die verschiedenen Typen des Elektroporzellans als besonders erfreuliche Leistungen der Langenthaler Manufaktur erscheinen. Bei dieser Gelegenheit hat die Fabrik eine reich illustrierte Publikation «25 Jahre Porzellan Langenthal» herausgegeben. Der Text — von Dr. H. Strahm, Bern — gibt erschöpfende Auskunft über Gründung und Entwicklung des Unternehmens. Auf ungefähr zwei Dutzend zum Teil farbigen Tafeln werden die wichtigsten Erzeugnisse und der Fabrikationsvorgang abgebildet. Das wirkungsvolle Ausstellungsplakat in Photomontage stammt von *Otto Tschumi* SWB. *M. I.*

Berlin

Selten macht sich der Einfluss einer Ausstellung so rasch bemerkbar, wie der der Abteilung «Wandmalerei» der Grossen Deutschen Bau-Ausstellung. Es scheint, dass sie so gut gefallen hat, dass das Publikum auf einmal der einfarbigen, bildlosen Wände überdrüssig wird und die Wandmaler, die Mosaik- und Glasfensterfabriken Arbeit bekommen. Schon kündigt die Akademie eine Architekturabteilung für ihre Herbstausstellung an, und der Verein der Künstlerinnen zu Berlin wird eine Ausstellung «Wandmalerei» zeigen. Der Bauwelt-Verlag bringt im August eine Kollektivausstellung des Düsseldorfer Malers *Werner Peiner*, der vielfach zusammen mit dem Architekten *Fahrenkamp* aus Düsseldorf arbeitet. Unter den Auftraggebern sind in erster Linie industrielle Konzerne, ein grosser Versicherungskonzern, Kirchen und Private. Wie zu allen Zeiten beziehen sich die Darstellungen in den halböffentlichen Gebäuden auf die Repräsentation der Macht — hier statt der höfischen die wirtschaftliche — des Auftraggebers. Mosaiken aus der Halle des Verwaltungsgebäudes der Rhenania-Ossag Mineralölwerke in Hamburg (Architekt *Rudolf Brüning*, Düsseldorf) zeigen Bohrtürme, Schlote und die Züge der Arbeiter zu einer Symphonie verschmolzen, die Glaswand der Halle des Shell-Hauses in Berlin *(Fahrenkamp)* Szenen aus den Ländern, die die Rohprodukte des Benzins liefern, die Glasfensterfolge aus der Halle des Verwaltungsgebäudes des Deutschen Versicherungskonzerns, Berlin *(Fahrenkamp)*, Szenen aus den verschiedenen Zweigen des Erwerbslebens, des Handwerkes, der Landwirtschaft, des Verkehrs usw. Kein Gebiet der bildenden Kunst ist in diesem Masse gegenständlich vom Besteller abhängig wie der Wandschmuck, dessen Hauptzweck eben das «Schmücken» ist, die Anpassung an den gegebenen Raum und die Fläche der Wand. Peiner hat

ein besonders feines Gefühl für die Fläche. Er schichtet die Farbflächen nach Möglichkeit nebeneinander, und nur die Ueberschneidungen deuten den Raum an. Charakteristisch ist für ihn der Farbdreiklang: Sandfarbe-Grau-Ziegelrot, den er in jeder Technik bevorzugt und von den hellsten bis zu den dunkelsten Tönen nuanciert. So ist auch ein grosser, wandfüllender Gobelin aus dem Speisezimmer des Direktors der Rhenania-Ossag Werke in Hamburg mit der Darstellung von Adam und Eva im Paradiese. Himmel und Wasser sind ziegelrot, Pflanzen, Tiere und die Menschen in den beiden übrigen Farben, im ganzen hell und raumerweiternd. Aehnlich ein Bildteppich «Die drei Lebensalter» aus der Halle des Parkhotels in Bochum. Künstlerisch betrachtet ist Peiner in vieler Hinsicht Eklektizist. Da sind Entwürfe für Gobelins «Der Stierkampf» in Anlehnung an japanische Holzschnitte, für Mosaiken und Gobelins für das Kasinohotel in Zoppot in Anlehnung an indische Miniaturen und italienische Renaissance, und so findet man manches, was in der Form nicht neu ist. Doch sind alle diese Elemente immer mit Verständnis und Geschmack dem dekorativen Zwecke untergeordnet. *D. L.*

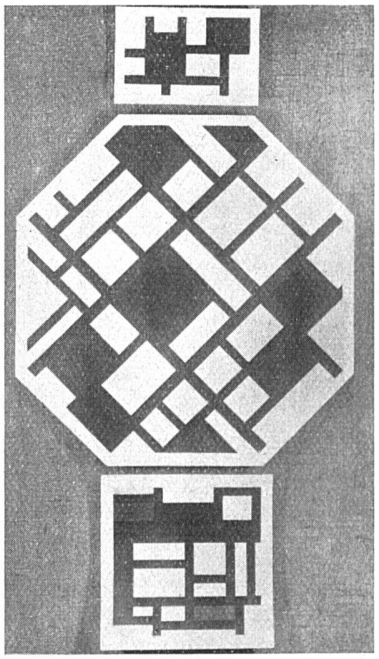
Pour Theo van Doesburg

Une maquette de Théo van Doesburg («Architecture de l'espace», 1925, qu'il dressa avec la collaboration de l'architecte Carl van Eesteren), dont j'ai toujours le souvenir, me fit découvrir, il y a quelques années, l'importance de son apport plastique dans le domaine de l'architecture moderne. J'ai eu, depuis lors, l'occasion d'analyser l'œuvre de van Doesburg en maintes études,[1] mais jamais, comme ce jour, je n'ai éprouvé autant de joie en constatant de quelles possibilités expansives était empreinte l'architecture du créateur de la théorie élémentariste hollandaise, à laquelle sont attachés les noms significatifs de J. J. P. Oud, en premier lieu, l'architecte de la précision et de la perfection, de Robert van 't Hoff, W. van Leusden, G. Rietveld, Carl van Eesteren, Jan Wils et Frédéric Kiesler.

J'ai toujours pensé que Théo van Doesburg aimait l'architecture comme un aristocrate de la pensée: c'est-à-dire qu'il en avait à la fois l'enthousiasme et le mépris. Enthousiasme de l'œuvre à réaliser, mépris de l'œuvre réalisée. Et c'est pour cela qu'il arriva vite (à travers la discipline de sélection que formèrent en lui les dogmes rigoureux de la peinture néo-plasticienne), à assembler avec une maîtrise prodigieuse les éléments plastiques et constructifs de sa nouvelle architecture de l'espace.

Théo van Doesburg s'est exprimé brusquement, attentif qu'il était à toutes les formes rationnelles et spirituelles de la beauté. Il a dit, en architecture, des choses d'une extrême violence, car il eut sans cesse le courage de ses opinions. Son esprit était peu enclin à l'anecdote et au symbole.

Une belle œuvre d'art est toujours préméditée. Edgar Degas eut raison de dire qu'une belle peinture a toujours été préméditée comme un crime. Van Doesburg préméditait ses ensembles plastiques, picturaux et architectoniques dans le silence obstiné, dans le labeur assidu, dans l'émotion contenue et mesurée en des accords d'une rare puissance. Il m'importe peu de savoir, aujourd'hui, s'il fit des études d'architecture dans sa jeunesse, car bien souvent on lui adressa jalousement le reproche de n'être qu'un artiste.



Je suis persuadé que l'architecture de van Doesburg restera, comme sa peinture d'ailleurs, car elle ne s'inspira point du pittoresque, ni même du motif savant, mais de la fraîcheur de l'art vivant, de l'esprit nouveau, des valeurs caractéristiques de l'époque. Elle demeurera longtemps encore, car elle s'attacha aux principes réalisateurs de l'audace et de la témérité. Elle pourra être, demain, le corollaire efficace des volontés de la présente civilisation mécanique.

[1] Albert Sartoris: Elementarismo, in «Belvedere», Milan, mai-juin 1930. Sartoris: Antonio Sant'Elia, éditions Giovanni Scheiwiller, Milan 1930. Sartoris: Chronique de l'architecture: ses rapports et l'élémentarisme hollandais, in «Feuille d'Avis Officielle de Genève», 17 mars 1931.